

Final Presentation

John Hasseler
Yuka Miyake



What we did at Crumpton



What we learned

John

- せいとは、たくさんまなびたいと思っていた。
- ちりについて勉強しなければならなかった。
- ちゅういをひきつけることは難しかった。
- 子供は自分の文化を持っている。



What we learned

Yuka

- 教えることの難しさ
- 日本文化の再認識
- 日本とアメリカの学校の違い
- 教育における達成感(sense of achievement)や楽しさの大切さ
- 教育と法律(law)の関係



The Big Questions

- How can language be a bridge between cultures for promoting equality and fairness?

平等と公平を促進するために、どのように言語が文化間の架け橋となりうるか。

- How different or similar are Americans and Japanese in their understanding of service and social responsibility?

サービスと社会的責任について、アメリカ人と日本人の理解にはどのような違いまたは類似点があるか。

The Big Questions

- How can language be a bridge between cultures for promoting equality and fairness?

言語を使用することでたくさんの人とコミュニケーションできる

それぞれのバックグラウンドの理解

自分と他者の違いの認識、他者への尊重

- How different or similar are Americans and Japanese in their understanding of service and social responsibility?

サービスの意味は違う。

社会的せきにんについて、アメリカ人はほこりを持っている。日本人はぎむだと思っている。

Self and social awareness

- Examine and work with individual identities, with regard to comparative wealth.

相対的財産に関して個人のアイデンティティの考察

- Critically analyze your own beliefs, with regard to your own economic position.

自分自身の経済的立場について自身の考えの批判的な分析

Self and social awareness

- How did you consider individual identities, with regard to comparative wealth.

個人はグループに属している

個人のアイデンティティはグループ、社会の価値観を形成

- Critically analyze your own beliefs, with regard to your own economic position.

私の考えは時間をへて変わった。

Service and social responsibility

- Draw a connection between individual and societal well-being. 個人と社会的幸福の関係の説明
- How do your actions effect the short-term and long-term well-being of society?

自分の行動が短期的にまたは長期的に社会的幸福にどのような影響をもたらすのか。

- How do you act ethically in your work, to improve the well-being of society?

社会的幸福を増進するために、自らの仕事においてどのように道徳的に行動するか。

Service and social responsibility

- Draw a connection between individual and societal well-being.

社会的幸福：皆がコミュニティの中で平和に暮らすこと

個人の貢献があって初めて達成される

- How do your actions effect the short-term and long-term well-being of society.

今、何もかえない。しょうらいのもくひょうをあたえる。

- How do you act ethically in your work, to improve the well-being of society.

法律(law)：保護(Protection)、規律(regulation)

社会で人々が争うことなく暮らしていくには必要不可欠

Community and social justice

- Examine a community with regard to social justice.

社会的正義に関してコミュニティの考察

- Look at community issues with regard to injustice and discrimination

不公平や差別についてコミュニティの問題を考える

Community and social justice

- Examine a community with regard to social justice.

コミュニティはいろいろな違いを持つ人々の集まり

人種(race)、文化(culture)、収入(income)など

共に暮らし、関わっていくためには、ステレオタイプを取り払い、互いを対等に見ることが重要

- Look at community issues with regard to injustice and discrimination

クランプトンではさべつがない。

Multicultural Community building and Civic engagement

- How did you communicate between cultures?

文化間のコミュニケーションをどのようにおこなったか。

- How did you respect the needs of everyone in the school?

学校で全員の必要性をどのように尊重したか。

- How did you act to make students more equal?

生徒たちに平等観を持たせるためにどのように行動したか。

Multicultural Community building and Civic engagement

- How did you communicate between cultures?

言語の使用

価値観やバックグラウンドの理解、共有

- How did you respect the needs of everyone in the school?

全部のせいとを教えようとした。

- How did you act to make students more equal?

異文化の理解、他者への尊重

Closing thoughts

- John

たくさんの問題はレイシズムについてだった。
クランプトンではレイシズムは問題ではない。
アメリカは「color-blind」になっていると思う。

- Yuka

多文化主義(multiculturalism)の必要性

教育がどのように貢献できるか

文化、言語を教えることで子どもたちの興味を促進、視野を広げる

他者への尊重(respect)、平等観





Close